

## Дорогие друзья!

Сердечно благодарим Вас за ту огромную помощь, которую оказали Ваши преподаватели учителям еврейского языка со всей Украины и других мест, собравшимся в Киеве на первый за пятьдесят лет семинар. Тридцать восемь человек получили по окончании семинара право преподавать идиш в средних школах нашей страны. Хотелось бы продолжить так удачно начатое сотрудничество. Мы испытываем острую необходимость в учебниках языка идиш, грамматиках, хрестоматиях, алфавитах, словарях, методиках и пособиях для учителей, сборниках песен на идиш. Очень нужны детские книжечки со сказками, стихами, рассказами по еврейской истории и традиции. Мы пытаемся сами создавать учебники, пособия для учителей и учеников, но сталкиваемся с огромными трудностями при размножении подобных материалов. У нас нет пишущих машинок с еврейским шрифтом, текстовых процессоров, любой другой множительной техники. Даже письмо на идиш не на чем отпечатать. Такова реальность сегодняшнего дня. Но у нас есть много энтузиастов, которые уверены, что мы возродим наш родной язык, вернем его в школы и в университет. В Киеве учатся еврейские студенты, которые в июне 1991 года получают впервые за много лет официальные дипломы учителей еврейского языка и литературы. Именно на них, молодых мы возлагаем самые большие надежды. Именно для них мы просим в первую очередь учебники и другую литературу. Именно для них очень нужна языковая стажировка в Израиле либо в США. Однако приглашение на такую стажировку необходимо направлять официально в Министерство народного образования Украины по адресу: 252001, Киев-1, ул. Карла Маркса, дом 13, министру Фоменко Михаилу Владимировичу. А также в Киевское педагогическое училище №1 по адресу: 252053, Киев-53, ул. Воровского, дом 2, директору Крайжановской Руфине Ивановне. Адреса студентов, педагогов идиш:

Староста

Староста группы: Куперберг Леонид Игоревич, 252050, Киев-50, ул. Артема, дом 77, кв.6.  
Фалькович Игорь Ефимович, 252142, Киев-142, ул. Вернадского, дом 87, кв.8.  
Шарапов Михаил Михайлович, 252173, Киев-173, ул. Березняковская, дом 30/А, кв.149.  
Бальзак Ирина Яковлевна, 252214, Киев-214, ул. Героев Днепра, дом 42, кв.55.  
Горелик Ирина Давидовна, 252113, Киев-113, ул. Шевцова, дом 3, кв.26.  
Рогова Инна Львовна, 252005, Киев-5, ул. Красноармейская, дом 54, кв.24.  
Тютюник Машина Петровна, 252147, Киев-147, Русановская наб. 12/1, кв.129.  
Шлеймович Майя Леонидовна, 252210, Киев-210, пр. Героев Сталинграда, дом 11, кв. 16.  
Монастырский Аркадий Ильич, 252028, Киев-28, ул. Большая Китаевская, дом 10, кв.64.  
Зайцева Яна Давидовна, 252071, Киев-71, ул. Межигорская 26/24, кв. 13.  
Шлеймович Эмилия Борисовна, 252112, Киев-112, ул. Пархоменко, дом 60 кв. 115.

Все они хотели бы получить высшее образование в еврейских учебных заведениях США или Израиля как учителя еврейского языка, литературы и истории. Республиканское Общество еврейской культуры Украины ищет спонсоров, которые смогут финансировать стажировку или учебу наших детей с тем, чтобы они смогли затем воссоздать кафедру еврейского языка в Киевском университете, работать в Кабинете еврейской истории и культуры при Академии наук Украины.

Мы желаем и в дальнейшем сотрудничать с Вашей организацией.

С уважением

Координатор по вопросам еврейского образования и просвещения при Республиканском Обществе еврейской культуры

.С727017, Куперберг И.Л.

Мой адрес:

252050, Киев-50, ул. Артема, дом 77, кв.6. Тел.279-10-43.